

**COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE  
NORME DE LA CEI**

**INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION  
IEC STANDARD**

**Publication 570**

Deuxième édition – Second edition  
1985

---

**Systèmes d'alimentation électrique par rail pour luminaires**

---

**Electrical supply track systems for luminaires**

---



© CEI 1985

Droits de reproduction réservés – Copyright - all rights reserved

**Bureau Central de la Commission Electrotechnique Internationale**  
3, rue de Varembé  
Genève, Suisse

## Révision de la présente publication

Le contenu technique des publications de la CEI est constamment revu par la Commission afin d'assurer qu'il reflète bien l'état actuel de la technique.

Les renseignements relatifs à ce travail de révision, à l'établissement des éditions révisées et aux mises à jour peuvent être obtenus auprès des Comités nationaux de la CEI et en consultant les documents ci-dessous :

- **Bulletin de la CEI**
- **Annuaire de la CEI**
- **Catalogue des publications de la CEI**  
Publié annuellement

## Terminologie

En ce qui concerne la terminologie générale, le lecteur se reportera à la Publication 50 de la CEI: Vocabulaire Electrotechnique International (VEI), qui est établie sous forme de chapitres séparés traitant chacun d'un sujet défini, l'Index général étant publié séparément. Des détails complets sur le VEI peuvent être obtenus sur demande.

Les termes et définitions figurant dans la présente publication ont été soit repris du VEI, soit spécifiquement approuvés aux fins de cette publication.

## Symboles graphiques et littéraux

Pour les symboles graphiques, symboles littéraux et signes d'usage général approuvés par la CEI, le lecteur consultera :

- la Publication 27 de la CEI: Symboles littéraux à utiliser en électrotechnique ;
- la Publication 617 de la CEI: Symboles graphiques pour schémas.

Les symboles et signes contenus dans la présente publication ont été soit repris des Publications 27 ou 617 de la CEI, soit spécifiquement approuvés aux fins de cette publication.

## Publications de la CEI établies par le même Comité d'Etudes

L'attention du lecteur est attirée sur les pages 3 et 4 de la couverture, qui énumèrent les publications de la CEI préparées par le Comité d'Etudes qui a établi la présente publication.

## Revision of this publication

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC, thus ensuring that the content reflects current technology.

Information on the work of revision, the issue of revised editions and amendment sheets may be obtained from IEC National Committees and from the following IEC sources :

- **IEC Bulletin**
- **IEC Yearbook**
- **Catalogue of IEC Publications**  
Published yearly

## Terminology

For general terminology, readers are referred to IEC Publication 50: International Electrotechnical Vocabulary (IEV), which is issued in the form of separate chapters each dealing with a specific field, the General Index being published as a separate booklet. Full details of the IEV will be supplied on request.

The terms and definitions contained in the present publication have either been taken from the IEV or have been specifically approved for the purpose of this publication.

## Graphical and letter symbols

For graphical symbols, and letter symbols and signs approved by the IEC for general use, readers are referred to :

- IEC Publication 27: Letter symbols to be used in electrical technology ;
- IEC Publication 617: Graphical symbols for diagrams.

The symbols and signs contained in the present publication have either been taken from IEC Publications 27 or 617, or have been specifically approved for the purpose of this publication.

## IEC publications prepared by the same Technical Committee

The attention of readers is drawn to pages 3 and 4 of the cover, which list IEC publications issued by the Technical Committee which has prepared the present publication.

**COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE  
NORME DE LA CEI**

**INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION  
IEC STANDARD**

**Publication 570**

Deuxième édition – Second edition  
1985

---

**Systèmes d'alimentation électrique par rail pour luminaires**

---

**Electrical supply track systems for luminaires**

---



© CEI 1985

Droits de reproduction réservés – Copyright - all rights reserved

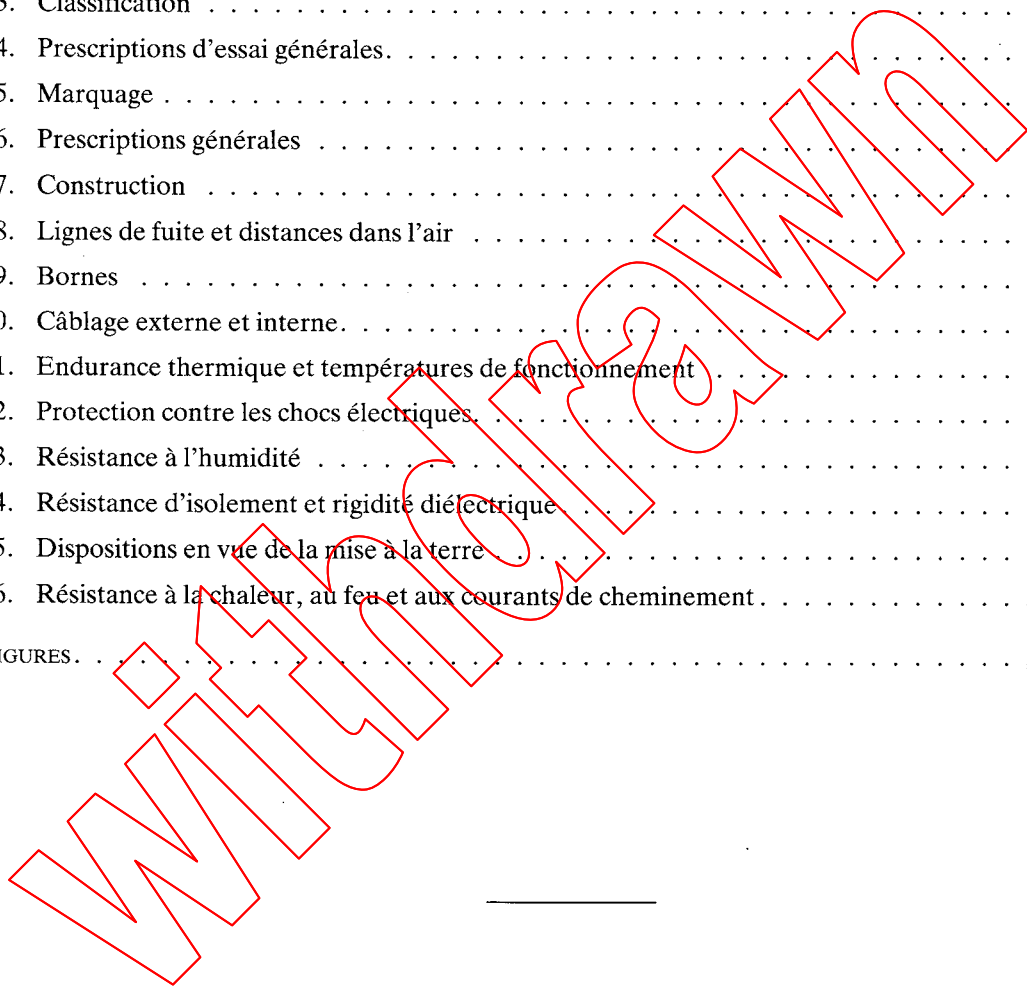
Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

**Bureau Central de la Commission Electrotechnique Internationale**  
3, rue de Varembe  
Genève, Suisse

## SOMMAIRE

	Pages
PRÉAMBULE . . . . .	4
PRÉFACE . . . . .	4
Articles	
1. Domaine d'application . . . . .	6
2. Définitions . . . . .	6
3. Classification . . . . .	8
4. Prescriptions d'essai générales. . . . .	8
5. Marquage . . . . .	10
6. Prescriptions générales . . . . .	10
7. Construction . . . . .	10
8. Lignes de fuite et distances dans l'air . . . . .	16
9. Bornes . . . . .	16
10. Câblage externe et interne. . . . .	16
11. Endurance thermique et températures de fonctionnement . . . . .	16
12. Protection contre les chocs électriques. . . . .	18
13. Résistance à l'humidité . . . . .	18
14. Résistance d'isolement et rigidité diélectrique . . . . .	18
15. Dispositions en vue de la mise à la terre . . . . .	20
16. Résistance à la chaleur, au feu et aux courants de cheminement. . . . .	20
FIGURES. . . . .	24



## CONTENTS

	Page
FOREWORD . . . . .	5
PREFACE . . . . .	5
Clause	
1. Scope . . . . .	7
2. Definitions . . . . .	7
3. Classification . . . . .	9
4. General test requirements . . . . .	9
5. Marking . . . . .	11
6. General requirements . . . . .	11
7. Construction . . . . .	11
8. Creepage distances and clearances . . . . .	17
9. Terminals . . . . .	17
10. External and internal wiring . . . . .	17
11. Thermal endurance and operating temperatures . . . . .	17
12. Protection against electric shock . . . . .	19
13. Resistance to humidity . . . . .	19
14. Insulation resistance and electric strength . . . . .	19
15. Provision for earthing . . . . .	21
16. Resistance to heat, fire and tracking . . . . .	21
FIGURES . . . . .	24

